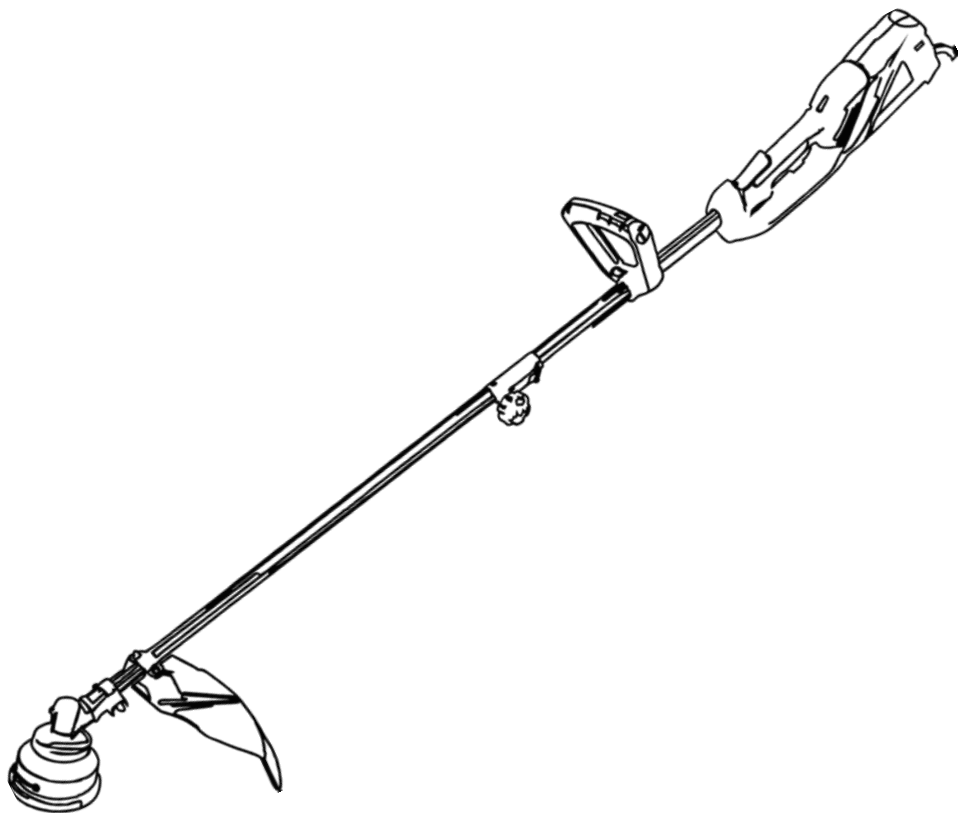


Mächtig

МЭВ-1900

ТРИМЕР САДОВИЙ ЕЛЕКТРИЧНИЙ



UA



ЗМІСТ

Вступ.....	3
1 Заходи безпеки.....	3
2 Опис і принцип роботи.....	6
3 Підготовка виробу до використання.....	7
4 Використання виробу.....	8
5 Технічне обслуговування виробу.....	9
6 Поточний ремонт складових частин виробу.....	10
7 Строк служби, зберігання, транспортування.....	10
8 Гарантії виробника (постачальника).....	10
9 Технічний паспорт.....	11
10 Комплектність.....	12
11 Утилізація.....	12

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ (копія оригіналу)

УВАГА!

Шановний покупець!

Вдячні Вам за придбання даної моделі електроінструменту торгової марки **Mächtz**. Ця модель поєднує в собі сучасні конструктивні рішення для збільшення ресурсу роботи, продуктивності та надійності інструменту, а також для його безпечного використання. Ми впевнені, що продукція торгової марки **Mächtz** буде Вашим помічником на довгі роки.

Під час купівлі тримера садового електричного **МЕВ-1900** вимагайте перевірки її працездатності пробним запуском і перевірки відповідності комплектності (розділ «Комплектність» Інструкції з експлуатації). Переконайтеся, що Гарантійний талон повністю та правильно заповнений.

Перед використанням тримера уважно вивчіть дану Інструкцію з експлуатації (Технічний паспорт) та дотримуйтесь заходів безпеки при роботі з нею.

В процесі користування дотримуйтесь вимог Інструкції з експлуатації (Технічного паспорта).

ВСТУП

Тример садовий електричний **МЕВ-1900** (далі – виріб, тример) призначений для роботи на присадибних ділянках, в садах і парках, для підстригання країв газону та скошування трави у важкодоступних місцях (під кущами тощо), а також для скошування бур'яну та дрібного чагарнику з товщиною стебел до 10 мм в побутових умовах.

Знак  у маркуванні означає наявність в конструкції виробу подвійної ізоляції (клас II). Це означає, що всі зовнішні металеві частини електрично ізольовані від струмопровідних елементів, завдяки розміщенню додаткових ізоляційних бар'єрів між ними, тому заземляти виріб при роботі не потрібно.



УВАГА! Подвійна ізоляція не замінює звичайних запобіжних заходів, необхідних при роботі з даним виробом, а слугує додатковим захистом від ураження електричним струмом внаслідок можливого пошкодження електричної ізоляції всередині виробу.

Уважно вивчіть дану Інструкцію з експлуатації, в тому числі розділ 1 «Заходи безпеки». Тільки таким чином Ви зможете навчитися правильно поводитися з виробом та уникнете помилок і небезпечних ситуацій.



УВАГА! Порушення вказівок та інструкцій з техніки безпеки, може стати причиною ураження електричним струмом, виникнення пожежі та отримання важких травм.

1 ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

1.1 Загальні правила безпеки



УВАГА! Перед використанням виробу повинні бути взяті всі необхідні заходи обережності для того, щоб зменшити ризик виникнення пожежі, знизити ймовірність ураження електричним струмом, пошкодження корпусу та деталей виробу. Заходи безпеки перелічено нижче.

Оскільки попередження і правила техніки безпеки, які перелічені в даній Інструкції, не можуть врахувати усіх можливих випадків, що виникають при роботі з виробом, необхідно проявляти обережність та уважність при виконанні робіт. Слід пам'ятати, що користувач виробу несе відповідальність не тільки за власну безпеку, але й повинен забезпечити безпеку оточуючих.

1.1.1 Застосовуйте виріб виключно за призначенням.

1.1.2 Забороняється використання виробу дітьми та людьми, що не ознайомлені з даною Інструкцією з експлуатації.

1.1.3 При роботі з виробом дотримуйтесь необхідної безпечної дистанції від місця роботи до оточуючих людей (15 метрів).

1.1.4 Перед під'єднанням виробу до джерела електроживлення впевніться в тому, що напруга в електромережі відповідає значенням, які вказані на маркувальній табличці виробу.

1.1.5 Перед початком роботи уважно ознайомтеся з елементами керування виробом. Всі елементи керування повинні завжди перебувати в бездоганному стані. Для цього необхідно виконувати їх регулярну перевірку. У разі виявлення несправностей припиніть використання виробу та негайно зверніться в уповноважений сервісний центр для виконання ремонту.

1.1.6 При роботі з виробом одягайте спеціальний одяг, взуття та використовуйте засоби індивідуального захисту (захисні окуляри, рукавиці). Не надягайте просторий одяг та прикраси, оскільки вони можуть бути затягнуті рухомими частинами виробу.

- 1.1.7 Якщо виріб не використовується або необхідно виконати заміну (очищення) різального елемента, вимкніть виріб і від'єднайте шнур електроживлення від електромережі. З'єднувальна штепсельна вилка і розетка повинні завжди залишатися сухими та чистими. Забороняється торкатися мокрими руками до цих частин.
- 1.1.8 Дотримуйтесь обережності при роботі з виробом: слідкуйте за тим, щоб одяг і частини тіла не стикалися з рухомими частинами виробу.
- 1.1.9 Захищайте шнур електроживлення від пошкоджень. Забороняється переносити виріб, тримаючи його за шнур. Під час від'єднання виробу від джерела електроживлення утримуйте розетку шнура подовжувача. Не тягніть за шнур. Захищайте шнур електроживлення від пошкоджень гострими предметами, а також від пошкоджень його ізоляції, від впливу відкритого полум'я або джерела тепла. При пошкодженні шнура електроживлення негайно від'єднайте виріб від мережі. Ремонт шнура повинен виконуватися в уповноваженому сервісному центрі.
- 1.1.10 Слідкуйте за тим, щоб шнур електроживлення не торкався рухомих частин виробу. При попаданні шнура у зону роботи різального елемента, негайно вимкніть виріб, від'єднайте його від джерела електроживлення і перевірте шнур на наявність пошкоджень.
- 1.1.11 Завжди тримайте виріб двома руками. Вислизання виробу з рук користувача під час роботи може завдати шкоди здоров'ю, створити загрозу для життя чи привести до матеріальних збитків. Рукоятки завжди повинні бути сухими та чистими.
- 1.1.12 Не піддавайте виріб дії надмірної вологості, не занурюйте його в рідини. Забороняється застосування виробу в умовах атмосферних опадів.
- 1.1.13 Регулярно виконуйте перевірку технічного стану виробу та його приладдя. Оптимальна продуктивність може бути досягнута тільки за умови відмінного стану виробу та приладдя. Завжди перевіряйте захисні кожухи, перемикачі, шнур електроживлення, надійність з'єднань (всі болти мають бути затягнуті до кінця) і правильність роботи виробу (рівномірне обертання, незначна вібрація тощо). При виявленні несправностей зупиніть роботу та зверніться до уповноваженого сервісного центру.
- 1.1.14 Приймайте безпечне і стійке положення при роботі з виробом.
- 1.1.15 Щоб уникнути отримання травм, упевніться в тому, що в робочій зоні відсутні будь-які перешкоди.
- 1.1.16 Не кладіть виріб на землю до повної зупинки двигуна і припинення обертання рухомих деталей. Ніколи не намагайтеся рукою зупинити або уповільнити обертання різального елемента.
- 1.1.17 Виріб не призначений для використання в умовах підвищеної пожежо- і вибухонебезпечності. Забороняється використання виробу в безпосередній близькості від вогненебезпечних та легкозаймистих матеріалів і речовин.
- 1.1.18 Забороняється вносити зміни в конструкцію виробу (демонтувати кожухи, болти тощо). Всі види ремонту повинні виконуватися тільки в уповноваженому сервісному центрі! Для ремонту виробу необхідно використовувати тільки оригінальні запасні частини, рекомендовані виробником. Використання інших запасних частин може призвести до неправильної роботи виробу та завдати шкоди здоров'ю користувача, призвести до виникнення небезпечних для життя ситуацій або до матеріальних збитків.
- 1.1.19 Не перевантажуйте виріб. При перегріві виробу зупиніть роботу та дайте йому деякий час охолонути.
- 1.1.20 Уникайте випадкового запуску двигуна виробу. Перед під'єднанням виробу до джерела електроживлення переконайтеся, що пускова клавіша знаходиться в ненависнутому положенні.
- 1.1.21 Не починайте роботу з виробом, перебуваючи у втомленому стані, під впливом алкоголю, лікарських засобів, або інших речовин, що знижують швидкість реакції.
- 1.1.22 Підтримуйте в чистоті вентиляційні отвори, не вставляйте в них пальці та сторонні предмети. Постійне надходження достатньої кількості повітря необхідне для нормальної роботи двигуна.
- 1.1.23 Перевіряйте деталі на наявність пошкоджень. Перш ніж продовжити експлуатацію виробу слід ретельно перевірити захисний кожух або інші деталі, які мають пошкодження з метою встановити, що вони в робочому стані й виконують призначену їм функцію. Перевірте надійність кріплення та справність деталей, що рухаються, правильність складання і будь-які інші параметри, які можуть вплинути на їх роботу. Захисний кожух або будь-які інші пошкоджені деталі необхідно відремонтувати або замінити в уповноваженому сервісному центрі.
- 1.1.24 Несправні перемикачі замінити в уповноваженому сервісному центрі. Не працюйте виробом з несправним вимикачем.



УВАГА! Щоб уникнути травм використовуйте тільки ті аксесуари або пристрої, які зазначені в даній Інструкції з експлуатації або в каталозі TM Mächtz.

1.1.25 Ремонт виробу повинен здійснюватися виключно в уповноваженому сервісному центрі з використанням тільки оригінальних запасних частин TM Mächtz. В іншому випадку можливе заподіяння серйозної шкоди здоров'ю користувача.

1.2 Особливі вимоги експлуатації виробу

При роботі з виробом слід беззастережно дотримуватися всіх наявних заходів безпеки. Необхідно бути гранично уважним при виконанні робіт, оскільки різальні елементи виробу можуть заподіяти серйозні травми при неправильному поводженні з виробом.

1.2.1 Щоб уникнути ненавмисного ввімкнення виробу, завжди від'єднуйте його від джерела електроживлення відразу після закінчення роботи.

1.2.2 Забороняється використовувати виріб з пошкодженим захисним кожухом або елементами керування. Завжди перевіряйте правильність і надійність встановлення захисного кожуха перед початком робіт. Захисний кожух служить не тільки для безпеки оператора, але й забезпечує оптимальну роботу виробу. Застосування виробу без захисного кожуха скасовує всі гарантійні зобов'язання виробника.

1.2.3 Забороняється розміщувати шнур електроживлення поблизу різальних елементів. Шнур подовжувача завжди повинен розташовуватися позаду від користувача під час роботи.

1.2.4 Забороняється використання виробу для обрізки дерев і великого чагарнику. Це може пошкодити виріб.

1.2.5 При використанні виробу слідкуйте за тим, щоб різальний елемент не стикався з твердими предметами (камінням, бордюром, стовпами огорож тощо). Це може пошкодити жилку, котушку, леза ножів або захисний кожух.

1.2.6 Використовуйте тільки рекомендовані виробником різальні жилки (жилка діаметром 1,8-2,5 мм). Забороняється застосування різальних жилок з іншими параметрами.

1.2.7 Забороняється використовувати металевий дріт замість нейлонової жилки.

1.2.8 Необхідно завжди прибирати всі перешкоди (каміння, шланги, мотузки, електричні дроти, садові прикраси тощо) з робочої зони перед початком роботи.

1.2.9 При ударах по стороннім предметам негайно вимкніть двигун і перевірте цілісність виробу. Усуньте пошкодження перед наступними спробами використання виробу. Не використовуйте виріб з пошкодженими або відсутніми частинами та елементами.

1.2.10 Одягайте захрите взуття і довгі штани. Під час роботи виробу дрібні предмети можуть відлетіти та привести до отримання травм.

1.2.11 Завжди від'єднуйте виріб від електромережі в наступних випадках:

- якщо не працюєте з виробом;
- переміщуєте виріб на інший робочий майданчик;
- залишаєте виріб без нагляду;
- виявлено пошкодження шнура електроживлення або будь-який іншої частини виробу (особливо захисного кожуха, рукояток тощо);
- перед чищенням робочої зони різального елемента;
- при будь-яких операціях з котушкою/лезами ножів;
- перед тим, як перевернути тример для перевірки робочої зони різального елемента, перед встановленням захисного кожуха тощо.

1.2.12 Забороняється використовувати виріб для подрібнення зрізаної трави.

1.2.13 Забороняється фіксувати пускову кнопку в натиснутому положенні за допомогою додаткових пристроїв.

1.2.14 Не демонтуйте і не змінюйте деталі цього виробу. Це може призвести до травми та (або) пошкодження виробу з порушенням умов гарантії виробника.

1.2.15 При використанні подовжувачів завжди перевіряйте їх на відповідність технічним параметрам виробу (номінальна потужність). Переконайтеся в тому, що подовжувач знаходиться в справному стані та придатний для використання на вулиці. Забороняється використання подовжувачів з ушкодженнями – необхідно перевіряти стан подовжувачів перед кожним застосуванням. При використанні подовжувачів на котушці, перед під'єднанням до джерела електроживлення, необхідно упевнитися в тому, що шнур повністю розмотаний. Використовуйте фіксувальний гачок для закріплення електрошнура подовжувача до корпусу виробу для запобігання випадкового роз'єднання вилки електрошнура виробу від розетки подовжувача.



УВАГА! Різальна котушка (або ніж) продовжує свій рух за інерцією після вимкнення виробу. Перед виконанням будь-яких робіт з обслуговування виробу та заміни деталей, завжди вимикайте двигун і переконайтеся, що різальна котушка (ніж) зупинилася.

1.2.16 Для зменшення ризику отримання травм внаслідок ураження предметами, що вилітають з-під різального елемента, не дозволяйте стороннім особам, дітям, домашнім тваринам перебувати на відстані ближче, ніж 15 метрів до місця роботи. Стороннім особам варто використовувати захисні окуляри. При наближенні сторонніх осіб зупиніть двигун виробу та припиніть роботу.

1.2.17 Перед початком роботи встановлюйте рукоятки в положення, що забезпечує максимальну зручність при роботі.

1.2.18 Забороняється:

- працювати босоніж та у відкритому взутті. Слід надягати міцне взуття на гумовій підшві. Рекомендується використовувати рукавички, довгі штани з щільної тканини, а також засоби захисту очей та органів слуху;
- експлуатувати та зберігати виріб у приміщеннях з вибухонебезпечним, а також хімічно активним середовищем, що руйнує метали та ізоляцію;
- експлуатувати виріб в умовах впливу крапель і бризок, на відкритих майданчиках під час снігопаду або дощу;
- залишати без нагляду виріб, під'єднаний до електромережі;
- передавати виріб особам, які не мають права користування ним;
- експлуатувати виріб, якщо під час роботи виникла хоча б одна з таких несправностей:
 - 1) пошкодження штепсельної вилки або шнура електроживлення;
 - 2) несправний вимикач або його нечітка робота;
 - 3) іскріння щіток на колекторі, що супроводжується появою «кругового вогню» на його поверхні;
 - 4) витікання мастила з редуктора;
 - 5) швидкість обертання падає до ненормальної величини;
 - 6) корпус електродвигуна перегрівається;
 - 7) поява диму або запаху, характерного для ізоляції, що горить;
 - 8) поломка або поява тріщин в корпусних деталях або рукоятках;
 - 9) пошкодження котушки з різальною жилкою (пошкодження, затуплення різального ножа).

2 ОПИС І ПРИНЦИП РОБОТИ

2.1 Склад виробу

Зовнішній вигляд тримера садового електричного **МЕВ-1900** показаний на рисунку 1.

1. Різальний елемент (різальний ніж або різальна котушка з жилкою)
2. Редуктор
3. Захисний кожух із закріпленим на ньому ножем-обмежувачем довжини жилки
4. Нижня штанга
5. З'єднувальний вузол штанги
6. Верхня штанга
7. Передня рукоятка
8. Кронштейн кріплення передньої рукоятки
9. Пускова клавіша (вимикач)
10. Кнопка блокування для захисту від випадкового ввімкнення
11. Основна рукоятка
12. Корпус електродвигуна

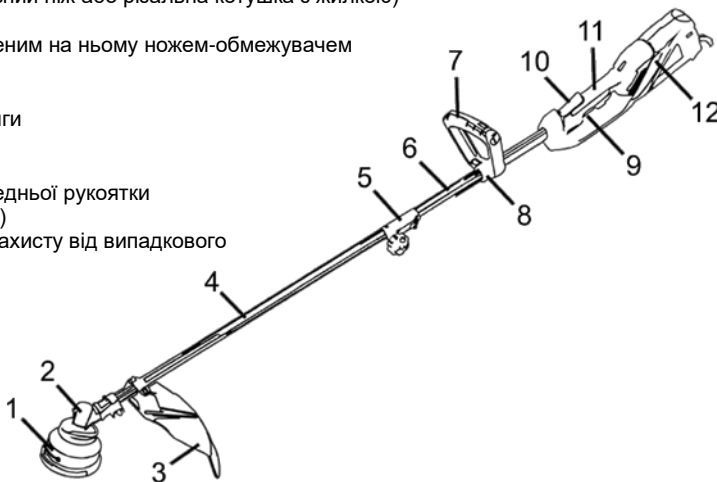


Рисунок 1

2.2 Призначення виробу

2.2.1 Тример садовий електричний **МЕВ-1900** призначений для роботи на присадибних ділянках, в садах і парках, для підстригання країв газону та скошування трави у важкодоступних місцях (під кущами тощо), а також для скошування бур'яну та дрібного чагарнику з товщиною стебел до 10 мм в побутових умовах. Використання виробу для будь-яких інших цілей є порушенням даної Інструкції з експлуатації.

2.2.2 Виріб повинен експлуатуватися в інтервалі робочих температур від мінус 5 °С до плюс 40 °С, при відносній вологості повітря не більше 80% та відсутності прямого впливу атмосферних опадів і надмірної запиленості повітря.

2.2.3 Електроживлення виробу здійснюється від однофазної мережі змінного струму напругою 220 В з допустимим відхиленням $\pm 10\%$ і частотою 50 Гц. Застосування у виробі колекторного електроприводу з подвійною ізоляцією забезпечує максимальну електробезпеку при роботі без необхідності застосування індивідуальних засобів захисту та заземлювальних пристроїв.

У зв'язку з постійною діяльністю щодо вдосконалення, виробник залишає за собою право вносити в конструкцію виробу незначні зміни, які не відображені в даній Інструкції з експлуатації (Технічному паспорті) та не впливають на його ефективну й безпечну роботу.

2.3 Опис виробу

2.3.1 Виріб складається з наступних основних частин: електродвигуна, двох штанг з суцільнометалевими валами та з'єднувальним вузлом, вимикача, шнура електроживлення, передньої рукоятки, редуктора, захисного кожуха, різального елемента (котушки з жилкою або різального ножа), встановленого на шпindel редуктора.

2.3.2 Увімкнення електродвигуна виробу здійснюється натисканням кнопки блокування (10) з наступним натисканням пускової клавіші (9). Вимкнення електродвигуна здійснюється відпусканням пускової клавіші. Крутий момент від електродвигуна передається через вал на одноступінчастий редуктор (2), на шпindel якого встановлюється різальний елемент (1) для скошування трави або різання дрібного бур'яну.



УВАГА! Використовуйте виріб тільки зі встановленим захисним кожухом.

2.3.3 Конструкція виробу дозволяє встановлювати передню рукоятку (7) в оптимальне для роботи положення.

2.3.4 Виріб оснащений електронним блоком плавного пуску, що забезпечує плавний набір обертів електродвигуна при увімкненні й обмежує його пусковий струм. Система «плавний пуск» також виключає неконтрольовані ривки виробу в момент запуску, збільшує ресурс роботи виробу в цілому внаслідок зниження навантажень на деталі та вузли під час запуску.

2.3.5 У зв'язку з постійним вдосконаленням, виріб може мати незначні відмінності від опису та рисунків, які не погіршують його експлуатаційні властивості.

3 ПІДГОТОВКА ВИРОБУ ДО ВИКОРИСТАННЯ



УВАГА! Забороняється починати роботу з виробом, не виконавши вимог з техніки безпеки, які зазначені у розділі 1 «Заходи безпеки» даної Інструкції з експлуатації.

3.1 Складання виробу:



УВАГА! Гострий ніж! Щоб уникнути травм не торкайтеся до ножа-обмежувача довжини жилки, який розташований на захисному кожусі.

- встановіть передню рукоятку (7, рисунок 1) на верхній штанзі (6, рисунок 1) за допомогою призначених для цього кронштейнів і кріпильних елементів з комплекту постачання;
- вставте верхню частину нижньої штанги тримера (4, рисунок 1), орієнтуючи її стопорний штифт по отвору з'єднувального вузла (5, рисунок 1), в нижню частину верхньої штанги (6, рисунок 1) до щільного з'єднання і фіксації валу в призначеній втулці (якщо стопорний штифт не зафіксувався в отворі, злегка повертайте/переміщуйте нижню штангу, поки штифт не зафіксується в отворі). Затягніть смушкову гайку з'єднувального вузла (5, рисунок 1) для надійної фіксації з'єднання верхньої та нижньої частин виробу;
- встановіть захисний кожух (3, рисунок 1) на нижній штанзі за допомогою гвинтів і кронштейна (дивіться рисунок 2 або 3). Зніміть захист з ножа-обмежувача довжини жилки, встановленого на захисному кожусі;
- встановіть різальну катушку з жилкою (рисунок 2), або різальний ніж (рисунок 3) на шпindel редуктора;
- встановіть карабін наплічного ремня до призначеної для цього петлі на корпусі електродвигуна.

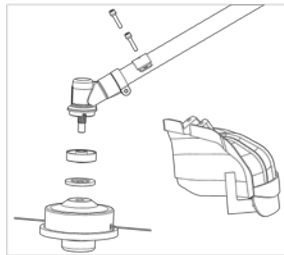


Рисунок 2

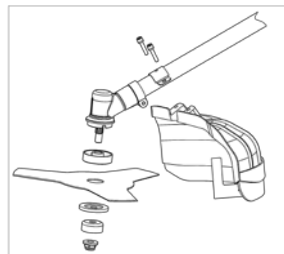


Рисунок 3



УВАГА! Шпindel ь редуктора має ліве різьблення! При встановленні або знятті різального елемента фіксуйте шпindel ь редуктора за допомогою стопорного стрижня через відповідні отвори у чаші редуктора та опорний тарілці шпindel ья.

3.2 Заміна жилки на різальній котушці:

Перш ніж розпочати заміну жилки, обов'язково витягніть вилку шнура електроживлення з розетки.

- використовуйте жилку діаметром 1,8-2,5 мм;
- витягніть шпулю з корпусу різальної котушки;
- відрізок жилки довжиною приблизно 5 метрів складіть навпіл;
- утворену петлю вставте в паз розділового бортика;
- намотайте жилку на шпулю у напрямку, зазначеному стрілкою на кришці котушки, стежачи за тим, щоб кожен відрізок жилки перебував у своєму відділенні.
- залишки жилки завдовжки близько 15 см заведіть в отвори нижньої частини котушки. На новій шпулі, кінці жилок фіксуються в пазах виступів. Випустіть жилку з виступів, відмотавши приблизно 15 см жилки, після чого знову закріпіть жилку в виступах;
- вільні кінці жилки виведіть в отвори в корпусі котушки;
- шпулю вставте в корпус різальної котушки з таким розрахунком, щоб паз з жилкою виявилися навпроти отворів у корпусі різальної котушки;
- щільно втисніть шпулю в корпус – жилка повинна вийти з пазів.



УВАГА! Неправильне заточення різального ножа може призвести до порушення балансування, що збільшує небезпеку отримання травм при роботі. Тупий або пошкоджений різальний ніж необхідно замінити на новий.



УВАГА! Щоб уникнути поломки виробу та отримання травм користувачем, забороняється вмикати виріб зі встановленим стопорним стрижнем в отвір чашки редуктора і в отвір опорної тарілки шпindel ья.



УВАГА! Редуктор двигуна нагрівається під час роботи. Після зупинки двигуна слід дати редуктору охолонути протягом деякого часу.

4 ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ

4.1 Рекомендації щодо використання:

- огляньте ділянку, що підлягає скошуванню, та звільніть її від каміння, битого скла, дротів або будь-яких інших сторонніх предметів, які можуть відлетіти від різального елемента або заплутатися в ньому під час роботи тримера;
- завжди починайте роботу з ділянки, розташованої ближче до джерела електроживлення, і поступово переходьте на ділянки, розташовані на більш значній відстані від джерела електроживлення, уникаючи при цьому контакту зі шнуром подовжувача;
- постійно утримуйте різальний елемент паралельно поверхні землі;
- під час стрижки трави повертайте виріб напівкруговими рухами з боку в бік у межах кута приблизно в 120 градусів і повільно просувайтеся вперед. При скошуванні високої трави за допомогою різальної котушки, зрізання в кілька етапів краще, ніж за один прийом. Недотримання цієї рекомендації може призвести до намотування трави на котушку та її подальше блокування;
- різання трави відбувається краєм жилки. Не слід із зусиллям вводити різальну котушку тримера вглиб ділянки нескошеної трави;
- механізм подовження злегка витягає жилку при кожному легкому ударі котушки по землі. Постійне постукування різальною котушкою по землі під час скошування трави необхідне для підтримки потрібної довжини жилки. Якщо жилка витягується занадто далеко, зайва частина відрізається за допомогою ножа-обмежувача довжини жилки, встановленого на захисному кожусі;
- край різальної жилки зношується по мірі використання - це призводить до зуження смуги скошування. Якщо не висувати жилку час від часу, вона зноситься до самого корпусу котушки. При зупинці виробу, жилка послабне і може втягнутися всередину різальної котушки. У цьому випадку необхідно від'єднати виріб від джерела електроживлення, зняти котушку, знову вивести кінці жилки через призначені для цього отвори та знову встановити котушку на місце;
- при роботі необхідно уникати зіткнення жилки (ножа) із сторонніми предметами, такими як огорожі або ділянки бетону, бо це призводить до передчасного зносу жилки, а при роботі різальним ножом – до пошкодження ножа і вузлів виробу;
- забороняється волочити різальну котушку (ніж) виробу по землі.

Під час роботи, а також після її закінчення перевіряйте та очищайте рухомі елементи (різальну котушку або ніж) та їх з'єднання з редуктором від намотаної трави. Експлуатація неочищеного виробу може призвести до його поломки, в цьому випадку ремонт виробу не буде гарантійним.



УВАГА! Не виконуйте обрізки тупим або пошкодженим ножем. Перед скошуванням рослинності перевірте місце роботи на наявність сторонніх предметів, таких як каміння, металеві штирі або шматки дроту. Якщо предмет, який заважає, не можна прибрати, позначте це місце, щоб обійти його під час роботи. Каміння та металеві предмети можуть затупити або пошкодити ніж. Дріт може намотатися на ніж або бути відкинутим убік.



УВАГА! При роботі завжди намагайтеся використовувати наплічний ремінь. Його потрібно відрегулювати так, щоб різальна частина знаходилася на відстані кілька десятків міліметрів від землі. Різальний елемент і захисний кожух повинні бути розташовані горизонтально у всіх напрямках. Наплічний ремінь необхідно надягати на праве плече.



УВАГА! Не використовуйте ніж для обрізки чагарнику з діаметром стебел понад 10 мм. Обрізку виконувати тією стороною ножа, при якій обрізані частини будуть відлітати у протилежний бік від користувача. Не застосовуйте надмірних зусиль до ножа, щоб не зігнути леза і не пошкодити його.

4.2 Після закінчення роботи:

- від'єднайте виріб від електромережі;
- очистьте виріб і додаткові приладдя від пилу та бруду. У разі сильного забруднення протріть виріб вологою серветкою, яка виключає потрапляння вологи на виріб у вигляді крапель. Після цього витріть виріб насухо. Забороняється використовувати для очищення агресивні до пластмаси, гуми та металів очисники (наприклад, ацетон, розчинники, кислоти тощо).

5 ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ВИРОБУ

5.1 Загальні вказівки

Щоб уникнути пошкоджень, для забезпечення довговічності та надійного виконання функцій виробу, необхідно регулярно виконувати описані далі роботи з технічного обслуговування.

Гарантійні претензії приймаються тільки при правильному та регулярному виконанні робіт. При недотриманні цих вимог підвищується небезпека травмування!

Користувач виробу може виконувати тільки роботи з догляду та технічного обслуговування, які описані в цій Інструкції з експлуатації (пункти підрозділу 5.2). Всі інші роботи повинні виконуватися тільки в спеціалізованих майстернях ТМ Mächtz.

5.2 Порядок технічного обслуговування

5.2.1 Перевірка встановлених гвинтів. Регулярно перевіряйте всі встановлені на виробі гвинти, слідкуйте за тим, щоб вони були як слід затягнуті. Негайно затягніть гвинт, який виявиться ослабленим. Невиконання цього правила загрожує серйозною небезпекою.

5.2.2 Технічне обслуговування двигуна. Завжди слідкуйте за тим, щоб обмотка не була пошкоджена, не залита змащувальними матеріалами або водою, а вентиляційні отвори були очищені від пилу та бруду.

5.2.3 Щоб уникнути накопичення пилу всередині виробу, рекомендується кожного разу, після закінчення робіт, очищати вентиляційні отвори. Для цього:

- витягніть вилку електрошнур з розетки;
- продуйте вентиляційні отвори сухим стисненим повітрям;
- виконайте очищення вентиляційних отворів м'якою неметалевою щіткою або сухою ганчіркою.

У жодному разі не використовуйте для чищення металеві предмети, тому що вони можуть пошкодити внутрішні деталі виробу.

5.2.4 Перед тривалою перервою в експлуатації або зберіганням, очистьте виріб від пилу та бруду без застосування агресивних до пластмаси, гуми й металів очисників. При тривалому зберіганні металеві зовнішні вузли та деталі покрийте шаром консерваційного мастила. Зберігайте виріб у сухому приміщенні.



УВАГА! Не залишайте виріб на відкритому сонці. Забороняється зберігати виріб у поліетиленовому пакеті, щоб уникнути конденсації вологи на ньому. По закінченню роботи завжди очищайте виріб і перевіряйте його на наявність пошкоджень. Не залишайте виріб на землі на тривалий час. Це може призвести до деформації захисного кожуха і виникнення загрози небезпеки.



УВАГА! Ніколи не бризкайте водою на виріб при його очищенні. Виріб слід очищати тільки сухою ганчіркою! Не використовуйте їдкі очисники, які можуть пошкодити металеві, пластмасові та гумові частини виробу!

5.2.5 Для того, щоб виріб працював довго й надійно ремонтні, сервісні та регульовальні роботи повинні виконуватися тільки фахівцями в сервісних центрах ТМ **Mächtz**.

5.3 Періодична перевірка і періодичне технічне обслуговування

5.3.1 Періодичну перевірку та періодичне технічне обслуговування рекомендується виконувати в уповноважених сервісних центрах ТМ **Mächtz** (перелік і контактні дані сервісних центрів зазначено на офіційному сайті machtz.com.ua).

5.3.2 Періодична перевірка і періодичне технічне обслуговування містять в собі:

- перевірку стану корпусних деталей та аксесуарів;
- перевірку опору ізоляції;
- перевірку стану деталей редуктора (шестерень, підшипників);
- перевірку стану колектора якоря;
- перевірку стану вугільних щіток і їх заміну (при необхідності).



УВАГА! Технічне обслуговування повинно виконуватися регулярно протягом усього строку служби виробу. Без виконання технічного обслуговування покупець втрачає право гарантійного обслуговування.

5.3.3 При рекомендованих умовах експлуатації виріб буде справно працювати весь гарантований строк служби. Дотримання правил користування дозволить уникнути передчасного виходу з ладу окремих частин виробу та всього виробу в цілому.

5.3.4 Якщо виріб внаслідок інтенсивної експлуатації вимагає періодичне обслуговування, пов'язане із заміною мастила, вугільних щіток, очищенням колектора, то ці роботи виконуються за рахунок споживача. Технічне обслуговування в сервісних центрах не входить в гарантійні зобов'язання виробника і продавця. Сервісні центри надають платні послуги по виконанню періодичного технічного обслуговування.

5.3.5 Після закінчення строку служби можливе використання виробу за призначенням, якщо його стан відповідає вимогам безпеки та виріб не втратив своїх функціональних властивостей. Висновок видається уповноваженими сервісними центрами ТМ **Mächtz**.

6 ПОТОЧНИЙ РЕМОНТ СКЛАДОВИХ ЧАСТИН ВИРОБУ

Ремонт виробу повинен виконуватися спеціалізованим підрозділом в гарантійних майстернях ТМ **Mächtz**. Перелік і контактні дані сервісних центрів зазначено на офіційному сайті machtz.com.ua.

7 СТРОК СЛУЖБИ, ЗБЕРІГАННЯ, ТРАНСПОРТУВАННЯ

7.1 Строк служби виробу становить 3 роки. Зазначений строк служби дійсний при дотриманні споживачем вимог даної Інструкції з експлуатації (Технічного паспорта). Дата виробництва вказана на таблиці виробу.

7.2 Виріб, очищений від пилу та бруду, повинен зберігатись в пакуванні заводу-виробника в сухих провітрюваних приміщеннях при температурі навколишнього середовища від мінус 5 °С до плюс 40 °С, відносній вологості повітря не більше 80% і відсутності прямого впливу атмосферних опадів. Пакування повинне зберігатися до закінчення гарантійного строку експлуатації виробу.

7.3 Транспортування виробу здійснюється в закритих транспортних засобах відповідно до правил перевезення вантажів, що діють на транспорті даного виду.

8 ГАРАНТІЇ ВИРОБНИКА (ПОСТАЧАЛЬНИКА)

8.1 Гарантійний строк (гарантійний термін) експлуатації виробу дивіться у Гарантійному талоні. Претензії від споживачів на території України приймає ТОВ «ДТІ Груп», 49111, м. Дніпро, Запорізьке шосе, 26, офіс 29.

8.2 Під час купівлі виробу:

- повинен бути правильно оформлений Гарантійний талон (стояти печатка або штамп з реквізитами організації, яка реалізувала виріб, дата продажу, підпис продавця, найменування моделі та серійний номер виробу);
- переконайтеся в тому, що серійний номер виробу відповідає номеру, вказаному в Гарантійному талоні;
- перевірте наявність пломб на виробі (якщо вони передбачені виробником);
- перевірте комплектність і працездатність виробу, а також зробіть його огляд на предмет зовнішніх пошкоджень, тріщин і сколів.

Кожен виріб комплектується фірмовим Гарантійним талоном ТМ **Mächtz**. При відсутності в Гарантійному талоні дати продажу або підпису (печатки) продавця, гарантійний строк розраховується з дати виготовлення виробу.

8.3 У випадку виходу з ладу виробу протягом гарантійного строку експлуатації з вини заводу-виробника власник має право на безплатний ремонт.

Для гарантійного ремонту власнику необхідно звернутися в сервісний центр з виробом і повністю та правильно заповненим Гарантійним талоном (заповнюється під час купівлі виробу). Задоволення претензій споживачів на території України здійснюється відповідно до Закону України «Про захист прав споживачів». При гарантійному ремонті строк гарантії виробу продовжується на час його ремонту.

Гарантійне і післягарантійне обслуговування виробів ТМ **Mächtz** на території України виконуються в уповноважених сервісних центрах, перелік і контактні дані яких зазначено на офіційному сайті **machtz.com.ua**.



УВАГА! Перелік сервісних центрів може бути змінений. Актуальну інформацію про контактні дані сервісних центрів на території України можна дізнатись на офіційному сайті **machtz.com.ua.**

8.4 Гарантія не поширюється:

- на частини та деталі, що швидко зношуються (вугільні щітки, гумові ущільнення, сальники, мастило тощо), а також на змінні приладдя (передня рукоятка, захисний кожух, ключі, різальні елементи);
- у разі природного зносу виробу (повне вироблення ресурсу, сильне внутрішнє й зовнішнє забруднення);
- у випадку з видаленням, стертим або зміненим серійним номером виробу;
- при появі несправностей, викликаних дією форс-мажорної ситуації (нещасний випадок, пожежа, повінь, удар блискавки тощо);
- якщо виріб розбирався або ремонтувався протягом гарантійного строку самостійно, або із залученням третіх осіб, не уповноважених виробником (постачальником) на виконання гарантійного ремонту.



УВАГА! Забороняється вносити в конструкцію виробу зміни і виконувати доопрацювання, які не передбачені заводом-виробником.

9 ТЕХНІЧНИЙ ПАСПОРТ

Основні технічні характеристики тримера садового електричного **МЕВ-1900** наведені в таблиці 1.

Таблиця 1

Найменування параметра	Значення
Номінальна потужність, Вт	1900
Номінальний струм, А	8,6
Номінальна напруга, В~	220 ±10%
Номінальна частота струму, Гц	50
Тип електродвигуна	колекторний (щітковий)
Клас електрозахисту	II (подвійна ізоляція)
Номінальна швидкість обертання шпинделя, об/хв	8500
Максимальна ширина обробки жилкою/ножем, мм	440/255
Рівень звукової потужності L_{WA} / тиску L_{pA} , дБ (А)	96/84 (K=3)
Рівень вібрації (права/ліва рукоятка) a_n , м/с ²	6,0/5,3 ($K_n=1,5$)
Вага нетто/брутто, кг	4,6/6,1

Гарантійний строк (гарантійний термін) експлуатації виробу дивіться у Гарантійному талоні. Дата виготовлення вказана на табличці виробу. Постачальник: ТОВ «ДТІ Груп», 49111, м. Дніпро, Запорізьке шосе, 26, офіс 29. Виробник: «Махтз Індустрі Груп Іст Департамент», розташований за адресою 201206, Джинхаї роуд, Пудонг, Шанхай, КНР.

Строк служби виробу становить 3 роки з моменту купівлі. Термін придатності 10 років. Гарантійний термін зберігання 10 років. Умови зберігання: зберігати в сухому місці, захищеному від впливу вологи та прямих сонячних променів, при температурі від мінус 5 °С до плюс 40 °С, відносній вологості повітря не більше 80% і відсутності прямої дії атмосферних опадів.

Правила та умови ефективного і безпечного використання виробу вказані в Інструкції з експлуатації. Виріб не містить шкідливих для здоров'я речовин.

Претензії споживачів на території України приймає ТОВ «ДТІ Груп». Ремонт і технічне обслуговування необхідно здійснювати в уповноважених сервісних центрах ТОВ «ДТІ Груп». Перелік і контактні дані сервісних центрів зазначено на офіційному сайті **machtz.com.ua**.

Виріб за своєю конструкцією та експлуатаційним характеристикам відповідає вимогам Технічного регламенту безпеки машин, затвердженого постановою КМУ № 62 від 30.01.2013 р., а саме ДСТУ EN 60745-1:2014 (EN 60745-1:2009, EN 60745-1:2009/A11:2010, EN 60745-1:2009/AC:2009, IDT).

10 КОМПЛЕКТНІСТЬ

Комплектність тримера садового електричного **МЕВ-1900** наведена в таблиці 2.

Таблиця 2

Найменування	Кількість, од.
Тример садовий електричний МЕВ-1900 верхня частина	1
Тример садовий електричний МЕВ-1900 нижня частина	1
Передня рукоятка	1
Захисний кожух	1
Набір ключів	1
Набір фіксувальних елементів	1
Різальний ніж з трьома лезами	1
Різальна котушка з жилкою	1
Наплічний ремінь	1
Інструкція з експлуатації (Технічний паспорт)	1
Гарантійний талон	1
Пакувальна коробка	1

Виробник залишає за собою право на внесення змін в технічні характеристики й комплектацію виробу без попереднього повідомлення.

11 УТИЛІЗАЦІЯ

Не викидайте виріб, приладдя й пакування разом з побутовим сміттям. Виріб, який відслужив свій строк, слід здавати на екологічно чисту утилізацію (рециркуляцію) відходів на підприємства, що відповідають умовам екологічної безпеки.



УВАГА! Ремонт, модифікація та перевірка електроінструментів ТМ Mächtz повинні виконуватися тільки в уповноважених сервісних центрах ТМ Mächtz. При використанні або техобслуговуванні виробу завжди слідкуйте за виконанням усіх правил та норм безпеки.



Повний перелік моделей та аксесуарів до інструменту ви можете подивитися на фірмовому сайті **machtz.com.ua**